ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
THE ARBITRATION COUNCIL

លេខ និង ឈ្មោះសំណុំរឿង : ១២៣/០៩-ស៊ូត វ៉ៃ
កាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីបង្គាប់ : ថ្ងៃទី២៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩

សេចក្តីបង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាល

(ធ្វើឡើងស្របតាមមាត្រា៣១៣នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ)

សមាសភាពក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយភាគីនិយោជក: អ៊ឹង សុទ្ធី

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយភាគីកម្មករនិយោជិត: លីវ សុវណ្ណា

ប្រធានក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរខាងលើ: អាំង អេងថុង

ភាគីវិវាទ

១- ភាគីនិយោជក

ឈ្មោះ : ក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ៃ

អាសយដ្ឋាន : ភូមិទួលសង្កែ សង្កាត់ទួលសង្កែ ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ

ទូរស័ព្ទ : ០១២ ៥៤១ ០៩៦ ទូរសារ : គ្មាន

តំណាងភាគីនិយោជក : អវត្តមាន

២- ភាគីកម្មករនិយោជិត

ឈ្មោះ : សហព័ន្ធសហជីព_សហជីពយុវជនខ្មែរ នៃក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ៃ

អាសយដ្ឋាន : គ្មាន

លេខទូរស័ព្ទ : ០១៧ ៤៣០ ៣១២ លេខទូរសារ : គ្មាន

តំណាងកម្មករនិយោជិត:

១- លោក ប៊ុង ប៊ុនធឿន មន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទ KYFTU

២- លោក សួស សុខា មន្ត្រីដោះស្រាយវិវាទ KYFTU

៣- កញ្ញា យូក ចាន់ថេត   គណៈកម្មាធិការសហជីពយុវជនខ្មែរនៃក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ៃ

៤- កញ្ញា ហ៊ិន សុខុម   គណៈកម្មាធិការសហជីពយុវជនខ្មែរនៃក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ៃ

៥- កញ្ញា ឆួយ ម៉ី   គណៈកម្មាធិការសហជីពយុវជនខ្មែរនៃក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ៃ

៦- កញ្ញា ខៀវ ចន្ថា   គណៈកម្មាធិការសហជីពយុវជនខ្មែរនៃក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ៃ

បញ្ហាវិវាទ

(នៅក្នុងរបាយការណ៍ផ្សះផ្សាមិនសះជា)

១- សុំឱ្យក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ជូនកម្មករនិយោជិតអំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកដំណើរការ ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ។ ក្នុងករណីបើក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករ (ព្រោះថា ក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារធ្វើតាំងពីថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៥ ម៉េះ) ។

២- ក្នុងរយៈពេលក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យកម្មករធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៥ សុំឱ្យគិតប្រាក់ឈ្នួល ព្រមទាំងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ពេញ ១០០ ភាគរយ ។ បើក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករដឹងពីដំណឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ ។

អំណាចយុត្តាធិការរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលទទួលអំណាចក្នុងការចេញសេចក្តីសម្រេចនេះ ដោយយោងតាមជំពូកទី១២ ផ្នែកទីពីរ (ខ) (មាត្រា ៣០៩ ដល់ ៣១៧) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារឆ្នាំ១៩៩៧ ប្រកាសស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល លេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ វិធាននៃនីតិវិធីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ដែលភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាស លេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ និងប្រកាសស្តីពីការតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលលេខ ១៤០ កប/ប្រក ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ (អាណត្តិទី៧) ។

ការព្យាយាមផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួម ដែលជាកម្មវត្ថុនៃសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងស្របតាមជំពូកទី១២ ផ្នែកទី២ (ក) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ។ ប៉ុន្តែការផ្សះផ្សានោះ ភាគីទាំងពីរមិនបានឯកភាពសះជានឹងគ្នាឡើយ ហើយរបាយការណ៍ស្តីអំពីការមិនសះជា លេខ ៨០៥ ក.ប/អក/វ.ក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៥ ត្រូវបានបញ្ជូនមកលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល នៅថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ ។

សវនាការ និង សង្ខេបនីតិវិធី

ទីកន្លែងសវនាការ : ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល មជ្ឈមណ្ឌលភ្នំពេញ អគារ A វិថីសុធារស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ។

កាលបរិច្ឆេទសវនាការ : ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ (វេលាម៉ោង ០៨:៣០ នាទី ព្រឹក) ។

បញ្ហានីតិវិធី :

នៅថ្ងៃទី០៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ នាយកដ្ឋានវិវាទការងារបានទទួលបណ្តឹងរបស់សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរ ស្តីពីការទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនកែលំអលក្ខខណ្ឌការងារឱ្យបានល្អប្រសើរ។ បន្ទាប់ពីបានទទួលបណ្តឹងនេះមក នាយកដ្ឋានវិវាទការងារ បានចាត់តាំងមន្ត្រីជំនាញធ្វើការដោះស្រាយវិវាទការងារនេះជាបន្តបន្ទាប់ និងផ្សះផ្សាជាលើកចុងក្រោយ នៅថ្ងៃទី២៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដោយបានទទួលលទ្ធផលមិនសះជាចំនួន ០២ ចំណុច លើការទាមទារទាំងអស់ចំនួន ០២ ចំណុច។ ចំណុចមិនសះជាចំនួន ០២ ចំណុចនេះ ត្រូវបានបញ្ជូនមកលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល នៅថ្ងៃទី០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩។

បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណុំរឿងរួចមក លេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានធ្វើការកោះអញ្ជើញភាគីក្រុមហ៊ុន និង ភាគីកម្មករនិយោជិតមកសវនាការ និង ធ្វើការផ្សះផ្សាលើករណីមិនសះជាចំនួន ០២ ចំណុចនេះ ថ្ងៃទី០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ (វេលាម៉ោង ០៨:៣០ នាទី ព្រឹក)។ ភាគីកម្មករនិយោជិតមានវត្តមានតាមការកោះអញ្ជើញរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ប៉ុន្តែ ភាគីនិយោជកបានអវត្តមានដោយគ្មានមូលហេតុ។

ដូច្នេះ នៅក្នុងរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលធ្វើការពិចារណាលើចំណុចវិវាទទាំងពីរ គឺលើចំណុចវិវាទទី១ ចំណុចវិវាទទី២ ដោយផ្អែកលើភស្តុតាង និងហេតុផលដូចខាងក្រោម:

ភស្តុតាង

សាក្សី និង អ្នកជំនាញក្រៅពីភាគី : គ្មាន

ឯកសារ ភស្តុតាង ដែលក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលយកមកពិចារណាមាន

ក- ឯកសារបានទទួលពីភាគីនិយោជក : គ្មាន

ខ- ឯកសារបានទទួលពីភាគីកម្មករនិយោជិត :

- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិរបស់កម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉ េ ជូនលោកប្រធានសហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរ ស្តីពីការដោះស្រាយ ចចារ ដាក់ពាក្យសុំរក្សាការពារ ធ្វើពាក្យបណ្តឹង ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់កម្មករនិយោជិត ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩។

គ- ឯកសារបានទទួលពីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

១- របាយការណ៍ស្តីពីការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៅក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉េ លេខ ៨០៩ ក.ប/អក/វ.ក ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩។

២- កំណត់ហេតុនៃការផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួមរបស់ក្រុមហ៊ុន ស៊ូត វ៉េ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩។

ARBITRATION COUNCIL

ឃ- ឯកសារបានទទួលពីលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល

១- លិខិតអញ្ជើញភាគីនិយោជកចូលរួមសវនាការ លេខ ៦០៩ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩។

២- លិខិតអញ្ជើញភាគីកម្មករនិយោជិតចូលរួមសវនាការ លេខ ៦១០ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩។

អង្គហេតុ

- ក្រោយពីបានពិនិត្យរបាយការណ៍នៃការផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួច
- ក្រោយពីបានស្តាប់សំណេះសំណាលរបស់តំណាងភាគីកម្មករនិយោជិត
- ក្រោយពីបានពិនិត្យឯកសារបន្ថែម

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលរកឃើញថា :

- រោងចក្រមានកម្មករនិយោជិតសរុបប្រហែល ៦០០ នាក់។
- ភាគីកម្មករនិយោជិតដែលទាមទារនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ បានតែងតាំងសហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរឱ្យតំណាងឱ្យខ្លួន។ កម្មករនិយោជិតដែលផ្តិតមេដៃទាមទារនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ មានភ្ជាប់នៅផ្នែកឧបសម្ព័ន្ធ "ខ" ។

ចំណុចវិវាទទី១: កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ។ ក្នុងករណីបើក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត

- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ពីការទាមទារនេះថា កម្មករនិយោជិតធ្វើការទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ។ ក្នុងករណី បើក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត ដោយហេតុថា កម្មករនិយោជិតព្រួយបារម្ភថា និយោជកនឹងបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ហើយមិនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត។
- ភាគីកម្មករនិយោជិតលើកឡើងថា មូលហេតុដែលនាំឱ្យកម្មករនិយោជិតគិតថា និយោជកនឹងបិទរោងចក្រឈប់ដំណើរការ ដោយសារ ក្រុមហ៊ុនគេចវេសមិនឆ្លើយតប និងការសុំឱ្យបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ព្រោះ

ក្រុមហ៊ុនបានអវត្តមានពីការចូលរួមសវនាការនៅថ្ងៃនេះ។ លើសពីនេះទៀត ក្រុមហ៊ុនមានការដឹកទំនិញចេញ ហើយចំពោះរយៈពេល ២ ខែ ដែលក្រុមហ៊ុនព្យួរការងារ ពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ នេះ គឺជារយៈពេលដែលក្រុមហ៊ុនបណ្តេញសំភារៈចេញពីរោងចក្រ ។ ប៉ុន្តែ ភាគីកម្មករនិយោជិតមិនមានភស្តុតាងអះអាងថា ក្រុមហ៊ុនពិតជាដឹកសំភារៈចេញទេ ។

- ភាគីកម្មករនិយោជិតលើកឡើងថា រោងចក្រមានម៉ាស៊ីនដេរប្រហែលពី ៦០០ ទៅ ៧០០ គ្រឿង ហើយពួកគេបានឃើញមានឡានទ្រុងចំនួន ៤ បានដឹកឥវ៉ាន់ចេញពីរោងចក្រនៅថ្ងៃបើកប្រាក់ឈ្នួលថ្ងៃ០៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ហើយសន្និដ្ឋានថា និយោជកបានដឹកម៉ាស៊ីនចេញពីរោងចក្រ ។

ចំណុចវិវាទទី២: កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុន គិតប្រាក់ឈ្នួល ព្រមទាំងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ ១០០ ភាគរយ ពេលក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ មក។ បើករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗតាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ

- ភាគីកម្មករនិយោជិតបានបញ្ជាក់ពីការទាមទារថា ឱ្យនិយោជកផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យធ្វើពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី០១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩។ អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ដែលកម្មករនិយោជិតទាមទារមាន ប្រាក់ឈ្នួលគោល ប្រាក់ទ្រទ្រង់ជីវភាព ៦ ដុល្លារអាមេរិក ប្រាក់វត្តមានទៀងទាត់ ៥ ដុល្លារអាមេរិក ប្រាក់អតីតភាពការងាររបស់កម្មករនិយោជិតតាមអតីតភាពរបស់កម្មករនិយោជិតដែលមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់នេះ ។
- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យធ្វើពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ក្រុមហ៊ុនបានឱ្យកម្មករនិយោជិតឈប់សម្រាកពីការងារ ដោយកាត់កងនឹងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត ហើយកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ទៀតថា មិនយល់ព្រមនឹងការដែលនិយោជកឱ្យឈប់សម្រាក ដោយកាត់កងនឹងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិតទេ ហើយការឱ្យឈប់សម្រាកពីការងារ ដោយយកការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំមកប្រើនេះ គឺជាទម្លាប់ចាស់របស់ក្រុមហ៊ុនដែលតែងតែធ្វើបែបនេះ ហើយកម្មករនិយោជិតមិនព្រមតាមការអនុវត្តរបស់ក្រុមហ៊ុននេះទេ ដោយពួកគេធ្លាប់បានតវ៉ាដែរ តែក្រុមហ៊ុននៅតែអនុវត្តបែបនេះ ដដែល ។
- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ប្រាក់ឈ្នួលខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ បានបើករួចរាល់ហើយនៅថ្ងៃទី០៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ក្រុមហ៊ុនបានបើកប្រាក់ឈ្នួលឱ្យពេញមួយខែ ដោយកាត់កងក្នុងរយៈពេលអវត្តការងារធ្វើរបស់កម្មករនិយោជិត ជាមួយនឹងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់ពួកគេ ។

- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ចំពោះការព្យួរការងារពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៥ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ ក្រុមហ៊ុនបានប្រកាសថា នឹងផ្តល់ឱ្យ ២៤ ដុល្លារអាមេរិកសម្រាប់កម្មករនិយោជិតម្នាក់ ហើយនឹងបើកជូននៅថ្ងៃទី១០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ ។ ការព្យួរការងារនេះ មិនបានបិទប្រកាសឱ្យកម្មករនិយោជិតបានដឹងទេ គឺគ្រាន់តែប្រកាសដោយផ្ទាល់មាត់នៅថ្ងៃដែលកម្មករនិយោជិតបើកប្រាក់ឈ្នួល នៅថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៥ ហើយអ្នកដែលប្រកាសនោះបានអះអាងថា មូលហេតុដែលក្រុមហ៊ុនព្យួរការងារនេះ គឺដោយសារអត់មានការងារធ្វើ ទើបឱ្យកម្មករនិយោជិតផ្អាកការងារ ០២ ខែ សិន ។
- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ការព្យួរការងារពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៥ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ មិនមានការអនុញ្ញាតត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ទេ ដោយហេតុថា កម្មករនិយោជិតមិនបានឃើញមានបិទប្រកាសពីការអនុញ្ញាតឱ្យព្យួរការងារនេះនៅក្រុមហ៊ុនទេ ហើយមានតែការប្រកាសផ្ទាល់មាត់តែប៉ុណ្ណោះ ។
- រីឯការទាមទារ បើករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ ។ កម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា នេះជាការទាមទារសម្រាប់ពេលអនាគត ប្រសិនបើកម្មករនិយោជិតរកឃើញថា ក្រុមហ៊ុនមានដឹកទំនិញចេញ ។ ចំពោះពេលបច្ចុប្បន្ននេះ កម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា មិនមានភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា ក្រុមហ៊ុនមានដឹកទំនិញចេញទេ គឺគ្រាន់តែលឺពីប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅក្បែររោងចក្រនិយាយប៉ុណ្ណោះ ។

ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេចៈ

នៅថ្ងៃសវនាការ ភាគីក្រុមហ៊ុនមិនមានវត្តមានតាមការអញ្ជើញរបស់លេខាធិការដ្ឋានទេ ។ ដូចនេះ មុននឹងធ្វើការបកស្រាយលើចំណុចវិវាទនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលធ្វើការពិចារណាថា តើអាជ្ញាកណ្តាលអាចធ្វើសវនាការដោយកំបាំងមុខនិយោជកដែរ ឬទេ?

ប្រការ២១ នៃប្រកាសលេខ ០៩៩ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ ចែងថា " *ក្នុងករណីភាគីណាមួយបានទទួលការអញ្ជើញត្រឹមត្រូវហើយ តែបែរជាខកខានមិនបានមកបង្ហាញខ្លួន នៅចំពោះមុខក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ដោយគ្មានបង្ហាញមូលហេតុត្រឹមត្រូវ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលអាចបន្តដំណើរការរបស់ខ្លួន ក្នុងពេលដែលភាគីនោះអវត្តមាន ឬអាចបញ្ចប់ដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាល ដោយចេញសេចក្តីបង្គាប់ ។* "

ទាក់ទងនឹងខ្លឹមសារនៃប្រការ ២១ នៃប្រកាសលេខ ០៩៩ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ នៅក្នុងសំណុំរឿងមុនៗ នៅពេលដែលភាគីណាមួយបានទទួលការអញ្ជើញត្រឹមត្រូវហើយ តែបែរជាខកខានមិនបានមក

THE ARBITRATION COUNCIL

បង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ដោយគ្មានបង្ហាញមូលហេតុត្រឹមត្រូវ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលសម្រេចបន្តដំណើរការរបស់ខ្លួន ដោយអវត្តមានរបស់ភាគីនោះបាន ។ (សូមមើលសេចក្តីបង្គាប់លេខ *៥៣/០៤-ធូង ហុង, លេខ ៦៣/០៤-សាញ វីវល លេខ ១៤៨/០៧-ចាយ ហ៊ី និង លេខ ៩៩/០៩-ហើង ឡៀន* ។

នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ភាគីនិយោជក ក៏អវត្តមានដោយគ្មានមូលហេតុដែរ ។ ដូច្នេះ ដើម្បីឱ្យស្របនឹងសេចក្តីបង្គាប់ក្នុងសំណុំរឿងមុនៗ នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលសម្រេចបន្តដំណើរការរបស់ខ្លួន ដោយធ្វើការបើកសវនាការកំបាំងមុខភាគីនិយោជក និងចំពោះមុខភាគីកម្មករនិយោជិត ដើម្បីវិនិច្ឆ័យលើសំណុំរឿងដែលបានបញ្ជូនមកក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនេះ ដោយផ្អែកលើភស្តុតាង និងការបកស្រាយបំភ្លឺរបស់កម្មករនិយោជិតនៅក្នុងសវនាការ ។

ចំណុចវិវាទទី១: កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុន បញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ។ ក្នុងករណីបើ ក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត

នៅក្នុងសវនាការ កម្មករនិយោជិតធ្វើការទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុន បញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ។ ក្នុងករណីបើ ក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត ដោយហេតុថា កម្មករនិយោជិតព្រួយបារម្ភថា និយោជកនឹងបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ហើយមិនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត ។ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាថា ការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិតមានមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវ ឬ ទេ ?

នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលរកឃើញថា កម្មករនិយោជិតមិនមានការបញ្ជាក់ ឬភស្តុតាងថា ក្រុមហ៊ុននឹងបិទទ្វារនោះទេ ។ ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិតមិនមានអង្គហេតុជាក់លាក់ថា ក្រុមហ៊ុននឹងឈប់ដំណើរការងាររបស់ខ្លួននៅពេលណាឲ្យច្បាស់លាស់ឡើយ ។ ការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិត ព្រោះតែមានការព្រួយបារម្ភ ដោយសារក្រុមហ៊ុនធ្វើការព្យួរការងារប៉ុណ្ណោះ ។ ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ការទាមទារនេះ គឺជាការទាមទារសម្រាប់ថ្ងៃអនាគត ។

ទាក់ទងនឹងការទាមទារសម្រាប់ពេលអនាគត នៅក្នុងសំណុំរឿងមុនៗ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានបកស្រាយថា "*ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបង្កើតឡើង ដើម្បីដោះស្រាយវិវាទការងារ មិនមែនដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាមិនទាន់កើតឡើងនោះទេ*" ។ (សូមមើលសេចក្តីសម្រេចអាជ្ញាកណ្តាល *លេខ ១០/០៣-សណ្ឋាគារទំនើប ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី២, លេខ ១៨/០៦-ក្រុមហ៊ុន សេង ហ៊ុង ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច*

ARBITRATION COUNCIL

ចំណុចវិវាទទី២ លេខ ១៤១/០៨ - ប៊ូមធេម ហេតុផលនៃសេចក្ដីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី៣ និងលេខ ៧០/០៩-ជី. ដាប់បែលយូ ហេតុផលនៃសេចក្ដីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី៣ ។

ក្នុងសំណុំរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាល ក៏ឯកភាពលើការបកស្រាយក្នុងសំណុំរឿងខាងលើដែរ ពីព្រោះ គ្មាននរណាម្នាក់អាចទាយទុកជាមុនពីហេតុការណ៍ ដែលនឹងកើតមានឡើងនៅពេលអនាគតទេ។ ហេតុនេះ ការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិតនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ដែលទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ។ ក្នុងករណីបើ ក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្ដីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត ដោយហេតុថា កម្មករនិយោជិតព្រួយបារម្ភថា និយោជក នឹងបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ ហើយមិនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្ដីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតនេះ ជាការទាមទារដែលគ្មានមូលដ្ឋានច្បាស់លាស់ ហើយជាការទាមទារសម្រាប់ពេលអនាគត ព្រោះ មិនមានភស្តុតាងច្បាស់លាស់បញ្ជាក់ថា និយោជកនឹងបិទទ្វាររោងចក្រទេ ។

ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលសម្រេចបដិសេធពីចារណាការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិត សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ។ ក្នុងករណីបើ ក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការសូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្ដីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត។

ចំណុចវិវាទទី២: កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុន គិតប្រាក់ឈ្នួល ព្រមទាំងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ ១០០ ភាគរយ ពេលក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ មក។ បើករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារះចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗតាមច្បាប់ស្ដីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ

ក. <u>កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុន គិតប្រាក់ឈ្នួល ព្រមទាំងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ ១០០ ភាគរយ ពេលក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ មក</u>

យោងតាមអង្គហេតុ កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនផ្ដល់ប្រាក់ឈ្នួល ១០០ ភាគរយ ចាប់ពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី០១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩។ កម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ទៀតថា នៅថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ និយោជកបានឱ្យកម្មករនិយោជិតឈប់សម្រាក ដោយប្រើប្រាស់ការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ ព្រោះ ក្រុមហ៊ុនមិនមានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើទេ។ កម្មករនិយោជិតមិនយល់ព្រមចំពោះការកាត់កងនេះទេ។ រីឯថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ គឺក្រុមហ៊ុនបានផ្អាកការព្យួរការងាររបស់កម្មករនិយោជិត។

THE ARBITRATION COUNCIL

តាមអង្គហេតុខាងលើ ភាគីនិយោជកបានធ្វើការកាត់កងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនមិនមានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើ នៅថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។ ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនឹងពិចារណាថា តើក្រុមហ៊ុនអាចកាត់កងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារធ្វើបានដែរ ឬទេ?

មាត្រា ១៧០ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ឆ្នាំ១៩៩៧ ចែងថា: " *តាមគោលការណ៍ ការឈប់សំរាកប្រចាំឆ្នាំត្រូវអនុញ្ញាតក្នុងឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរលើកលែងតែមានកិច្ចព្រមព្រៀងលើពេលណាមួយទៀតរវាងនិយោជកនិងកម្មករនិយោជិត ។ ក្នុងករណីនេះ និយោជកត្រូវតែជូនដំណឹងជាមុនទៅអធិការការងារអំពីការដែលបានត្រូវស្រួលគ្នានោះ ។...*"

នៅក្នុងសំណុំរឿងមុនៗ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា " *មាត្រា ១៧០ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារខាងលើនេះមានន័យថា ការប្រើប្រាស់ការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត និយោជកត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យឈប់នៅថ្ងៃបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ និងប្រើប្រាស់ការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត នៅពេលណាមួយ ក្រៅពីឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរបានទៅតាមកិច្ចព្រមព្រៀង ដែលធ្វើឡើងដោយភាគីកម្មករនិយោជិត និងភាគីនិយោជក ។ ដោយនិយោជកមានកាតព្វកិច្ចត្រូវតែជូនដំណឹងជាមុនទៅអធិការការងារ អំពីការដែលបានព្រម ព្រៀងនោះ ។* " (សូមមើលសេចក្តីបង្គាប់ *លេខ ២១/០៥-ស៊ីណូមិក ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី២ លេខ ៨១/០៧-ស៊ុបព្រីម ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី១*)

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ក៏យល់ស្របនឹងក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល នៅក្នុងសំណុំរឿងមុនដែរ ការប្រើប្រាស់ការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត ក្រៅពីឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ ត្រូវមានការព្រមព្រៀងរវាងកម្មករនិយោជិត និងនិយោជក ហើយនិយោជកមានកាតព្វកិច្ចត្រូវតែជូនដំណឹងជាមុនទៅអធិការការងារអំពីការដែលបានព្រមព្រៀងនោះ ។

យោងតាមអង្គហេតុ ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ក្រុមហ៊ុនគ្មានការងារឱ្យធ្វើពីថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ក្រុមហ៊ុនបានឱ្យកម្មករនិយោជិតឈប់សម្រាកពីការងារ ដោយកាត់កងនឹងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត ហើយកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ទៀតថា មិនយល់ព្រម នឹងការដែលនិយោជកឱ្យឈប់សម្រាក ដោយកាត់កងនឹងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិតទេ ហើយការឱ្យឈប់សម្រាកពីការងារ ដោយយកការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំមកប្រើនេះ គឺជាទម្លាប់ចាស់របស់ក្រុមហ៊ុនដែលតែងតែធ្វើបែបនេះ ហើយកម្មករនិយោជិតមិនព្រមតាមការអនុវត្តរបស់ក្រុមហ៊ុននេះទេ ដោយបានតវ៉ាដែរ តែក្រុមហ៊ុននៅតែអនុវត្តបែបនេះដដែល ។ ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា និយោជកអនុវត្តការឱ្យកម្មករនិយោជិតឈប់សម្រាក ដោយកាត់កងនឹងការឈប់សម្រាក ប្រចាំឆ្នាំរបស់កម្មករនិយោជិត ដោយគ្មានការយល់ព្រមពីកម្មករនិយោជិតបែបនេះ មិនត្រឹមត្រូវ ។

ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល បង្គាប់ឱ្យនិយោជកសងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ ដែលនិយោជកបាន កាត់នៅពេលដែលគ្មានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើ ពីថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ។

រីឯថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ គឺក្រុមហ៊ុនបានធ្វើការព្យួរការងារ របស់កម្មករនិយោជិត។ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាថា តើកម្មករនិយោជិតមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ឈ្នួល ពេញដែរ ឬទេ ក្នុងរយៈពេលនៃការព្យួរការងារនេះ?

មាត្រា ៧១ (១១) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារបានចែងថា *"១១. នៅពេលដែលសហគ្រាសជួបការលំបាកផ្នែក សេដ្ឋកិច្ច ឬសំភារៈធ្ងន់ធ្ងរ ឬការលំបាកជាពិសេសណាមួយ ដែលនាំឱ្យព្យួរសកម្មភាពសហគ្រាសមិនលើសពីពីរខែ។ ការព្យួរសកម្មភាពនេះ ត្រូវដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់អធិការកិច្ចការងារ ។"*

ផ្អែកតាមមាត្រានេះ ជាទូទៅ ទាក់ទងនឹងការព្យួរកិច្ចសន្យាការងារ ក្រុមហ៊ុនត្រូវមានការជូនដំណឹងទៅ នាយកដ្ឋានអធិការកិច្ចការងារ និងមានការពិនិត្យ និងបញ្ជាក់ពីអធិការកិច្ចការងារជុំវិញបញ្ហាព្យួរកិច្ចសន្យាការងារ នេះ។ មានន័យថា អធិការកិច្ចការងារត្រូវផ្តល់លិខិតឆ្លើយតបនឹងការស្នើសុំព្យួរសកម្មភាពការងាររបស់ក្រុមហ៊ុន ថា ពិតជាអនុលោមទៅតាមភាពជាក់ស្តែងនៃស្ថានភាពលំបាកផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចពិតប្រាកដមែន។ *(សូមមើលសេចក្តី បង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាលលេខ ៥១/០៩-យ៉ុង វ៉ា ទី១ និង ទី២ និង លេខ ៩៥/០៩-ពាក ប៊ួត ហេតុផលនៃសេចក្តី សម្រេចចំណុចវិវាទទី១០)* ។

មាត្រា ៧២ (១) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារបានចែងថា" *ការព្យួរកិច្ចសន្យាការងារ នាំអោយប៉ះពាល់ចំពោះ តែកាតព្វកិច្ចសំខាន់ៗនៃកិច្ចសន្យាការងារ ពោលគឺ កាតព្វកិច្ចដែលកម្មករនិយោជិតត្រូវធ្វើការអោយនិយោជក និង កាតព្វកិច្ចដែលនិយោជកត្រូវផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួលដល់កម្មករនិយោជិត លើកលែងតែមានបទប្បញ្ញត្តិផ្ទុយដែលកំណត់ អោយនិយោជកផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល អោយកម្មករនិយោជិត ។..*"

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ច្បាប់ស្តីពីការងារបានផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនធ្វើការព្យួរ កិច្ចសន្យាការងារ ហើយប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនបានធ្វើបែបបទព្យួរការងារតាមនីតិវិធីច្បាប់ស្តីពីការងារត្រឹមត្រូវ ហើយនោះ ក្រុមហ៊ុនមិនមានកាតព្វកិច្ចត្រូវផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួលដល់កម្មករនិយោជិតឡើយ (សូមមើលមាត្រា ៧២ (១) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ)។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមិនបានគោរពតាមច្បាប់ស្តីពីការងារនៃការព្យួរកិច្ចសន្យា ការងារកម្មករនិយោជិត ដូចបានរៀបរាប់ខាងលើទេនោះ ក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល ១០០% ដល់ កម្មករនិយោជិត ទោះបីជាពុំមានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើក៏ដោយ *(សូមមើលសេចក្តីបង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាល លេខ ៥៣/០៨-យុង វ៉ា ទី១ ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី១. លេខ ៤២/០៩-ស៊ើរឹង ពិតស្ពាយ ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី៨)* ។

THE ARBITRATION COUNCIL

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ក៏យល់ឃើញដូចក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនៅក្នុងសំណុំរឿងមុនៗដែរថា គឺក្រុមហ៊ុនត្រូវមានកាតព្វកិច្ចផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល ១០០% ដល់កម្មករនិយោជិត ទោះបីជាពុំមានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើក៏ដោយ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមិនបានធ្វើការព្យួរការងារកម្មករនិយោជិតត្រឹមត្រូវតាមនីតិវិធីនៃច្បាប់។

នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ភាគីនិយោជកបានអវត្តមាន ហើយមិនបានបកស្រាយថា ការព្យួរការងារថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ នេះ មានការអនុញ្ញាតពីអធិការការងារដែរ ឬអត់នោះទេ។ ប៉ុន្តែ តាមការអះអាងរបស់កម្មករនិយោជិតបានបញ្ជាក់ថា ការព្យួរការងារនេះ មិនមានបិទប្រកាសឱ្យកម្មករនិយោជិតបានដឹងទេ គឺគ្រាន់តែប្រកាសដោយផ្ទាល់មាត់នៅ ថ្ងៃដែលកម្មករនិយោជិតបើកប្រាក់ឈ្នួល នៅថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ហើយអ្នកដែលប្រកាសនោះ បានអះអាងថា មូលហេតុដែលក្រុមហ៊ុនព្យួរការងារនេះ គឺដោយសារ អត់មានការងារធ្វើ ទើបឱ្យកម្មករនិយោជិតផ្អាកការងារ ០២ ខែ សិន។ ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ការព្យួរការងារពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ មិនមានការអនុញ្ញាតត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ទេ ដោយហេតុថា កម្មករនិយោជិតមិនបានឃើញ មានបិទប្រកាសពីការអនុញ្ញាតឱ្យព្យួរការងារនេះនៅក្រុមហ៊ុនទេ ហើយមានតែការប្រកាសផ្ទាល់មាត់តែប៉ុណ្ណោះ។

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ដោយហេតុតែនិយោជកអវត្តមានមិនបានបកស្រាយថា ការព្យួរការងារនេះមានការអនុញ្ញាតត្រឹមត្រូវពីអធិការការងារ ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ពិចារណាលើការលើកឡើងរបស់កម្មករនិយោជិត គឺការព្យួរការងារនេះមិនមានការអនុញ្ញាតត្រឹមត្រូវទេ ព្រោះមិនមានលិខិតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបញ្ជាក់ថា ការព្យួរនេះមានការអនុញ្ញាតពីអធិការការងារ។ ហេតុនេះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ ១០០% ដល់កម្មករនិយោជិត ក្នុងរយៈពេលនៃការព្យួរការងារដែលមិនមានការអនុញ្ញាតពីអធិការការងារ ពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩។

សរុបសេចក្តីមក ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល បង្គាប់ឱ្យនិយោជកសងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ ដែលនិយោជកបានកាត់នៅពេលដែលគ្មានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើ ពីថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។ និងបង្គាប់ក្រុមហ៊ុនផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ ១០០% ដល់កម្មករនិយោជិតក្នុងរយៈពេលនៃការព្យួរការងារដែលមិនមានការអនុញ្ញាតពីអធិការការងារ ពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩។

ខ. បើករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ

កម្មករនិយោជិតទាមទារ បើករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ។ ចំពោះការទាមទារនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាថា តើកម្មករនិយោជិតមានមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវក្នុងការទាមទារនេះ ឬទេ?

យោងតាមអង្គហេតុ កម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា ការទាមទារសម្រាប់ពេលអនាគតប្រសិនបើកម្មករនិយោជិតរកឃើញថា ក្រុមហ៊ុនមានដឹកទំនិញចេញ។ ចំពោះពេលបច្ចុប្បន្ននេះ កម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ថា មិនមានភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា ក្រុមហ៊ុនមានដឹកទំនិញចេញទេ គឺគ្រាន់តែលឺពីប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅក្បែររោងចក្រនិយាយប៉ុណ្ណោះ។ ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ជាការទាមទារសម្រាប់ពេលអនាគត។ *(ទាក់ទងនឹងការទាម ទារអនាគតសូមមើល ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ចំណុចវិវាទទី១)*

ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល បដិសេធការពិចារណាលើការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិត ទាមទារក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ។

យោងតាមអង្គហេតុ ដែលបានរកឃើញ អង្គច្បាប់ និងហេតុផលដូចបានការពន្យល់ខាងដើម ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលសម្រេច ដូចតទៅនេះ:

សម្រេច និង បង្គាប់

ចំណុចវិវាទទី១ : បដិសេធការពិចារណាលើការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិត សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ ជូនកម្មករនិយោជិត អំពីដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន បើកបន្ត ឬបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ។ ក្នុងករណីបើ ក្រុមហ៊ុនបិទទ្វារឈប់ដំណើរការ សូមឱ្យក្រុមហ៊ុនទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិត។

ចំណុចវិវាទទី២ :

- បង្គាប់ឱ្យនិយោជក សងការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំ ដែលនិយោជកបានកាត់ នៅពេលដែលគ្មានការងារឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើ ពីថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។
- បង្គាប់ឱ្យក្រុមហ៊ុន ផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួល និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗពេញ ១០០% ដល់កម្មករនិយោជិត ក្នុងរយៈពេលនៃការព្យួរការងារ ដែលមិនមានការអនុញ្ញាតពីអធិការការងារ ពីថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩។
- បដិសេធការពិចារណាលើការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិត ក្នុងករណី ក្រុមហ៊ុនមានការដឹកសម្ភារៈចេញ ហើយកម្មករនិយោជិតដឹងពីការដឹកនេះ សូមឱ្យទូទាត់ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗ តាមច្បាប់ស្តីពីការងារជូនកម្មករនិយោជិតភ្លាមៗ។

THE ARBITRATION COUNCIL

ប្រភេទនៃសេចក្តីបង្គាប់ ៖ សេចក្តីបង្គាប់មិនជាប់កាតព្វកិច្ច

សេចក្តីបង្គាប់នេះនឹងក្លាយជាស្ថាពរ បន្ទាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងអំពីសេចក្តីបង្គាប់ចំនួន០៨ថ្ងៃ បើសិនជាមិនមានភាគីណាមួយដាក់ពាក្យជំទាស់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈតាមរយៈលេខាធិការដ្ឋាន នៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលក្នុងរយៈពេលនេះទេ ។

ហត្ថលេខារបស់សមាជិកក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសដោយភាគីនិយោជក ៖

ឈ្មោះ ៖ រ៉ុង សុធី

ហត្ថលេខា: ------------------------------

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសដោយភាគីកម្មករនិយោជិត ៖

ឈ្មោះ ៖ ឈឹម សុវណ្ណា

ហត្ថលេខា: ------------------------------

ប្រធានក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ៖

ឈ្មោះ ៖ អាំង សេងហុង

ហត្ថលេខា: ------------------------------

ឧបសម្ព័ន្ធ ក

THE ARBITRATION COUNCIL

ឧបសម្ព័ន្ធ "គ" នៃសេចក្តីជំទាស់ក្នុងសំណុំរឿងលេខ ១២៣/០៩-ស៊ូត វ៉េ

មតិជំទាស់

យោងតាមប្រការ ៣៧ ប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ. ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ របស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ខ្ញុំអាជ្ញាកណ្តាល **អ៊ឹង សុទ្ធី** សូមឯកភាពចំពោះការសម្រេចរបស់ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ក្នុងសំណុំរឿងលេខ ១២៣/០៩-ស៊ូតវ៉េ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមជំទាស់ចំពោះភាពជាតំណាងរបស់សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរ តំណាងឱ្យកម្មករនិយោជិត ក្នុងរោងចក្រ ស៊ូត វ៉េ ។

I. មូលហេតុផ្លូវច្បាប់នៃការជំទាស់:

- យោងតាមប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ត្រង់ប្រការ ១៩ បានចែងថា ភាគីវិវាទអាចមកបង្ហាញ ខ្លួន.......ឬដោយបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលបានទទួលការអនុញ្ញាត ដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរពីភាគីនោះ ។
- តាមក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ច្បាប់លេខ ៣៨ ក្រ.ច មាត្រា ១ កថាខណ្ឌ២ ចែងថា បុគ្គលអាចជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ។

II. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

គេយល់ច្បាស់ថា ពាក្យបុគ្គលត្រូវមាន ២ ក្រុម:

- ក្រុមទី១-រូបវន្តបុគ្គល
- ក្រុមទី២-នីតិបុគ្គល

- តើសហជីពមូលដ្ឋានជារូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ?

<u>ចម្លើយ</u>: សហជីពមូលដ្ឋាន គឺជានីតិបុគ្គល

- តើសហព័ន្ធសហជីពជារូបវន្តបុគ្គល ឬជានីតិបុគ្គល ?

<u>ចម្លើយ</u>: សហព័ន្ធសហជីព គឺជានីតិបុគ្គល

សម្រាប់អ្នកច្បាប់គេអាចយល់ភ្លាមបានថា សហព័ន្ធសហជីព និងសហជីពមូលដ្ឋាន គឺជានីតិបុគ្គលឯកជន មិនមែននីតិបុគ្គលសាធារណៈទេ ។

THE ARBITRATION COUNCIL

បើសហព័ន្ធសហជីពជានីតិបុគ្គលឯកជន សហព័ន្ធសហជីពអាចធ្វើសកម្មភាពទៅបានលុះត្រាតែចុះបញ្ជីកា និងត្រូវភ្ជាប់ជាមួយនូវលក្ខន្តិកៈរបស់ខ្លួន ។

យ៉ាងណាមិញ សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរក៏បានចុះបញ្ជីកា និងមានលក្ខន្តិកៈដែរ ទើបមានសហជីពមូលដ្ឋានជាច្រើន បានចុះឈ្មោះ និងបង់វិភាគទានសុំធ្វើជាសមាជិក ។

ដូច្នេះ សមាជិករបស់សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរក៏ជានីតិបុគ្គលឯកជនដែរ ហើយសហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរត្រូវការពារផលប្រយោជន៍ និងសិទ្ធិស្របច្បាប់របស់សមាជិកខ្លួនតាមលក្ខន្តិកៈសហព័ន្ធសហជីព ។

នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ អ្នកពឹងពាក់ឱ្យសហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរធ្វើជាតំណាងឱ្យខ្លួននេះ មិនមែនជាសហជីពមូលដ្ឋាន (នីតិបុគ្គលឯកជន) ទេ គឺជាបណ្តុំនៃរូបវន្តបុគ្គលតែប៉ុណ្ណោះ ។ ដូច្នេះ សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរអាចធ្វើជាតំណាងឱ្យរូបវន្តបុគ្គលបានលុះត្រាតែលក្ខន្តិកៈរបស់ខ្លួនមានចែងយ៉ាងច្បាស់អំពីភាពតំណាងនេះ ។

ក្នុងពេលសវនាការ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលបានបង្គាប់ឱ្យសហព័ន្ធសហជីពថា ត្រូវតែផ្តល់ឱ្យក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលនូវលក្ខន្តិកៈរបស់ខ្លួនមកឱ្យក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការពិចារណាថា តើសហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរអាចធ្វើជាតំណាងឱ្យបណ្តុំរូបវន្តបុគ្គល ឬរូបវន្តបុគ្គលដែលមិនបានបង់វិភាគទានឱ្យខ្លួននោះបានដែរ ឬទេ?

ប៉ុន្តែ សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរមិនផ្តល់លក្ខន្តិកៈរបស់ខ្លួនតាមបង្គាប់ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលទេ ។

ហេតុដូច្នេះ ខ្ញុំយល់ឃើញថា សហព័ន្ធសហជីពយុវជនខ្មែរ មិនបានបង្ហាញឱ្យឃើញមានតម្លាភាពថា ខ្លួនអាចធ្វើជាតំណាងឱ្យរូបវន្តបុគ្គលបាននោះទេ ទើបខ្ញុំសូមជំទាស់ចំពោះការធ្វើជាតំណាងឱ្យរូបវន្តបុគ្គល ក្នុងសំណុំរឿងលេខ ១២៣/០៩-ស៊ូត វ៉ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩

ទ៊ុំ សត្ថា

THE ARBITRATION COUNCIL

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible]

[illegible] ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់កម្មករនិយោជិត។

ល.រ	គោត្តនាម និង នាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
01.	[illegible]	ស	1102	73$	19.02.09	
02	[illegible]	ស.	5852	114	06.12.08	
03	[illegible]	ស.	6060.	96$	01.02.09	
04	[illegible]	ស.	6229	81	13.04.09	
05	[illegible]	ស.	4428	76.	29.09.06	
06	[illegible]	ស.	6236	84.	14.06.09	
07	[illegible]	ស.	6329	110	25.5.09	
08	[illegible]	ស.	6059	94	01.02.09	
09	[illegible]	ស.	5812	88	02.11.08	
10	[illegible]	ស.	6423	75.	22.06.09	
11	[illegible]	ស.	6382	54	23.06.09	
12	[illegible]	ស.	5983	82.	28.01.09	
13	[illegible]	ប.	2019	86	29.07.02	
14	[illegible]	ស.	1054	92.	29.05.01	
15	[illegible]	ស	108	78	13.10.00	
16	[illegible]	ស.	6276	58	26.4.09	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
17	[illegible]	ស.	2763	124	18.11.03	
18	[illegible]	ស	6273	58	22.06.09	
19	[illegible]	ស	2338	108	27.11.02	
20	[illegible]	ប	6391	63	23.06.09	
21	[illegible]	ស.	5858	58	06.12.08	
22	[illegible]	ស	2418	85	15.10.03	
23	[illegible]		2660	78	02.09.03	
24	[illegible]	ស	5745	73	05.10.08	
25	[illegible]	ស.	6152	77	19.03.09	
26	[illegible]	ស	444	93	19.10.00	
27	[illegible]	ស	6027	69	21.01.09	
28	[illegible]	ស.	3148	104	17.03.04	
29	[illegible]	ស	5974	84	22.12.08	
30	[illegible]	ស	1366	130	03.08.01	
31	[illegible]	ស.	6327	84	22.06.06	
32	[illegible]	ស.	6054	73	27.01.09	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
33	[illegible]	ស.	6370	65.	22.06.09	
34	[illegible]	ស.	692	92	12.06.01	
35	[illegible]	ស	6347	68.	18.5.09.	
36	[illegible]	ស.	2650	83	29.08.03	
37	[illegible]	ស	1298	81	12.07.01	
38	[illegible]	ស.	607	66.	19.02.01	
39	[illegible]	ស.	6231	67	13.04.09	
40	[illegible]	ស.	6014	71	22.01.09	
41	[illegible]	ស.	515.	66	18.12.00	
42	[illegible]	ស	3295.	174	06.08.04	
43	[illegible]	ស.	287	120	24.10.00	
44	[illegible]	ស.	4671	76.	28.01.07	
45	[illegible]	ស.	6119	69.	30.02.09	
46	[illegible]	ស	2817	75.	03.12.03	
47	[illegible]	ស.	4083	73	27.02.06	
48	[illegible]	ស	800	94.	02.04.01	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម នឹងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
49	[illegible]	ស.	6338	69.	11.05.09	
50	[illegible]	ស	4565	76.	07.12.06	
51	[illegible]	ស.	6368	65.	22.06.09	
52	[illegible]	ស.	6281	62.	24.04.09	
53	[illegible]	ស.	5545.	73	17.06.08	
54	[illegible]	ស.	4488.	76.	03.11.06	
55	[illegible]	ស.	3786.	102	20.10.05	
56	[illegible]	ស	3109.	86	25.02.04	
57	[illegible]	ស.	1950	66	16.07.02	
58	[illegible]	ស.	6101	67.	19.2.09	
59	[illegible]	ស.	6245.	71	14.04.09	
60	[illegible]	ស	6180	75.	29.03.09	
61	[illegible]	ស	6393	67	24.06.09	
62	[illegible]	ស.	6240	63.	17.04.09	
63	[illegible]	ស.	3740	66.	14.10.05	
64	[illegible]	ស.	2920	74	15.12.03	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
65	[illegible]	ស	1347	97.	18.07.01.	
66	[illegible]	ស.	6131	92.	10.03.09	
67	[illegible]	ស.	2436	113	13.02.03	
68	[illegible]	ស	6143	82.	16.3.09	
69	[illegible]	ស.	6130	79.	10.03.09	
70	[illegible]	ស.	6337	97.	11.5.2009	
71	[illegible]	ស	6619	84	22.06.09	
72	[illegible]	ស.	3158	100	18.03.04	
73	[illegible]	ស	6716	.105.	05.03.07	
74	[illegible]	ស	6029	81	21.01.09	
75	[illegible]	ស.	3200	105.	22.04.04	
76	[illegible]	ស	5980.	111	28.12.08	
77	[illegible]	ស.	5897	106.	03.12.08	
78	[illegible]	ស.	5790	87	20.10.08	
79	[illegible]	ស.	4451	76	10.10.06	
80	[illegible]	ស	6390	60.	23.06.09	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
81	[illegible]	ស	6349	130$	01.05.09	
82	[illegible]	ស	3090	120$	10.02.09.	
83	[illegible]	ស	4079	100$	23.02.06	
84	[illegible]	ប	3788	80$	21.10.05	
85	[illegible]	ស	4490	96$	10.11.06	
86	[illegible]	ស.	5551	80.	10.06.08	
87	[illegible]	ស.	1628.	77.	02.05.02	
88	[illegible]	ស.	4460	78.	31.03.03	
89	[illegible]	ស.	57	63.	26.10.08	
90	[illegible]	ស.	6107.	71.	02.2.09.	
91	[illegible]	ស.	6362	89.	19.05.09	
92	[illegible]	ស.	6091	73	17.2.09.	
93	[illegible]	ស.	6869.	75.	17.12.08	
94	[illegible]	ស.	5787.	98.	20.10.08	
95	[illegible]	ស.	6295.	87.	06.05.09	
96	[illegible]	ស.	6256	73	20.0?.09	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចុះ	ស្នាមមេដៃ
97	[illegible]	ស	6129	80	23.06.2007	
98	[illegible]	ស	6287	70	25.06.2007	
99	[illegible]	ស	6774	72	24.04.2007	
100	[illegible]	ស	6066	71	01.02.2007	
101	[illegible]	ស	6394	62	24.06.2007	
102	[illegible]	ស	6432	69	25.06.2007	
103	[illegible]	ស	6318	72	17.05.2007	
104	[illegible]	ស	6061	61	24.01.2007	
105	[illegible]	ស	5542	72	17.06.2007	
106	[illegible]	ស	6418	69	19.06.2007	
107	[illegible]	ស	5995	72	20.01.2007	
108	[illegible]	ស	5494	82	16.05.2008	
109	[illegible]	ស	6407	56	24.06.2007	
110	[illegible]	ស	6385	53	24.06.2007	
111	[illegible]	ស	6288	73	02.05.2007	
112	[illegible]	ស	0385	47	23.06.2007	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
113	[illegible]	ស	2679	127	19-08-02	
114	[illegible]	ស	751	125	19-3-01	
115	[illegible]	ស	4426	71	29-9-06	
116	[illegible]	ស	5043	82	1-11-07	
117	[illegible]	ស	5823	50	10-11-08	
118	[illegible]	ស	6350	70	22.05.09	
119	[illegible]	ស	5820	64	09-11-08	
120	[illegible]	ស	5903	62	18.12.08	
121	[illegible]	ស	6211	69	06.04.09	
122	[illegible]	ស	5904	109	11.12.08	
123	[illegible]	ស	6328	86	25.05.09	
124	[illegible]	ស	6086	72	12.02.09	
125	[illegible]	ស	6201	105	03.04.09	
126	[illegible]	ស	6155	66	20.3.09	
127	[illegible]	ស	6422	68	22.06.09	
128	[illegible]	ស	6369	69	18-05-09	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
129	[illegible]	ប	4652	71$	14-1-2007	
130	[illegible]	ស	6421	62$	22-6-08	
131	[illegible]	ស	3872	74$	23-11-05	
132	[illegible]	ស	6434	57$	25-6-08	
133	[illegible]	ស	4707	62$	25-8-07	
134	[illegible]	ស	4342	82$	29-6-06	
135	[illegible]	ស	5926	61$	15-12-08	
136	[illegible]	ស	6383	71$	23-6-09	
137	[illegible]	ស	5911	61$	13-12-08	
138	[illegible]	ស	5834	98$	16-11-08	
139	[illegible]	ស	2913	76$	6-12-05	
140	[illegible]	ស	107	85$	13-10-2000	
141	[illegible]	ស	5820	57$	7-12-08	
142	[illegible]	ស	679	94$	12-03-2001	
143	[illegible]	ស	2086	82$	21-8-2002	
144	[illegible]	ស	6103	203$	19 [illegible] 05	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
145	ទិត្យ ស៊ុភា	ស	5941	68	17.12.05	
146	សំភា សោភា	ស	6410	54	24.06.09	
147	ឡាយ ដន្ទី	ស	6203	91	03.02.09	
148	ចេង សៅមុំ	ស	6280	81	24.2.09	
149	ទូច សារ៉ុម	ស	5803	70	28.10.08	
150	អ៊ុក កុសល	ស	2174	75	12.09.02	
151	កុ សុភ័ក	ស	3057	92	12.01.04	
152	ឡាយ ម៉េង	ស	6084	96	13.02.09	
153	ទេព សោម	ស	547	95	02.01.01	
154	ឃោរ គីមណ្ឌ	ស	2748	122	11.11.03	
155	ទេព កុសល	ស	5988	68	20.01.09	
156	យួក ចាន់ថា	ស	424	80	28.11.2000	
157	នាង ស្រីឡូ	ស	5924	72	15.12.08	
158	លី យ៉ា	ស	6205	120	04.04.09	
159	អ៊ុ សុខ	ស	5719	73	30.09.08	
160	ហ៊ាង គីមស្រ៊ាង	ស	6042	113	24.0[illegible].09	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម នាមខ្លួន	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
161	[illegible]	ស្រី	6396	64$	24 = 6 = 09	
162	[illegible]	ស្រី	6428	97$	23 = 6 = 09	
163	[illegible]	ស្រី	2261	104$	15 = 10 = 02	
164	[illegible]	ស្រី	4188	75$	9 = 5 = 2006	
165	[illegible]	ស្រី	6267	70$	19 = 4 = 09	
166	[illegible]	ស្រី	5844	73$	2 = 12 = 08	
167	[illegible]	ស្រី	5875	79$	9 = 12 = 08	
168	[illegible]	ស្រី	6399	60$	24 = 6 = 09	
169	[illegible]	ស្រី	665	75$	5 = 03 = 2001	
170	[illegible]	ស្រី	1685	75$	13 = 05 = 02	
171	[illegible]	ស្រី	5899	71$	9 = 12 = 08	
172	[illegible]	ស្រី	811	93$	2 = 05 = 2001	
173	[illegible]	ស្រី	4321	102$	21 = 06 = 06	
174	[illegible]	ស្រី	4507	98$	15 = 11 = 06	
175	[illegible]	ស្រី	4520	75$	1 = 12 [illegible]	
176	[illegible]	ស្រី	4850	123$	17 = [illegible]	

ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម នាមខ្លួន	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
177	ឡឹង ចាន់ថា	ស	203	91$	12.10 200[illegible]	
178	ឈឿ សាឡឿន	ស	6278	65$	24.4.09	
179	សេង ឌីណ	ស	6196	64$	01.04.09	
180	អ៊ិន ស៊ុខុម	ស	2307	84$	11.11.02	
181	ឡៀប ណារ	ស	6345	65$	01.05.02	
182	គី ចន្ទ	ស	6404	66$	24.06.09	
183	ឡាយ ស្រីពៅ	ស	6307	70$	12.05.09	
184	គី ឆាយ	ស	4030	68$	03.02.06	
185	ទិន ញ៉េម	ស	6260	80$	12.04.09	
186	ម៉ាន់ សីហេត	ស	6047	73$	26.01.09	
187	ឡៀប ចាន់ធា	ស	3982	73$	12.01.06	
188	លន់ គីមស្រួយ	ស	4436	74$	02.10.06	
189	ចាន់ គីមណន	ស	1479	76$	20.09.01	
190	ស៊ីប ចន់	ស	3877	72$	11.19.05	
191	[illegible]	ស	3615	103$	26.04.05	
192	គឹម សុខី	ស	2119	100$	29 [illegible]	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ក្រុមទី	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
193	[illegible]	ស	1734	F4	18-05-2002	
194	[illegible]	ស	6094	F2	18.07.2009	
195	[illegible]	ស	6292	F3	02.08.2009	
196	[illegible]	ស	5880	F2	07.12.2008	
197	[illegible]	ស	6307	66	07.05.2009	
198	[illegible]	ស	6002	F[illegible]	20.01.2009	
199	[illegible]	ស	2440	F[illegible]	20.12.2008	
200	[illegible]	ស	6899	6[illegible]	30.04.2007	
201	[illegible]	ស	5948	67	06.10.2009	
202	[illegible]	ស	6061	62	03.04.2009	
203	[illegible]	ស.	4718	72	08.03.2007	
204	[illegible]	ស.	5756	77	08.10.2008	

THE ARBITRATION COUNCIL

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	លេខកាត	ប្រាក់ខែ	ថ្ងៃ.ខែ.ឆ្នាំចូល	ស្នាមមេដៃ
២០៥	ម្លី រិណ្ណ	ស	6298	80	5-5-09	
២០៦	ហាស់ ធារី	ស	6038	120	24 01 09	
២០៧	ទូរិត សុខលីន	ស	6162	94	21-03 09	
២០៨	ស្រី ច័ន្ធូ	ស	2024	100	21·07·02	
២០៩	ឈុក ស្រីហ៊ន	ស	6324	88	20 05·09	
២១០	អេង រីហុង	ស	6420	78	21·06·09	
២១១	ម៉េង ចាន់ធី	ស	5948	88	18·12·08	
២១២	ញ៉ែប ស៊ីណេត	ស	4684	108	15·02 07	
២១៣	ទូរិន សុភាព	ស	5550	80	10·26·08	
២១៤	[illegible]រិន យ៉ឺន	ស	41·66	96	4·05·06	
២១៥	ឌួច ប៉ុណ្ណា	ស	26·68	76	02·9 03	
២១៦	លីន លីមធវី	ស	3288	78	02·06·04	

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
THE ARBITRATION COUNCIL

[illegible] 203

[illegible] 2307

[illegible]. 1628

[illegible]. 6084

[illegible]. 5544

[illegible]. 4533

[illegible] 6368

[illegible] 5844

[illegible]. 4390

[illegible]. 6423

[illegible]. 4583

[illegible]. 692

[illegible]. 5853

[illegible] 1298

[illegible]. 3892

[illegible]. 2763

[illegible]. 4498

[illegible]. 4327

[illegible]. 4347

[illegible]. 2392

[illegible]. 2650

[illegible]. 4850

[illegible]. 2745

[illegible]. 5595

[illegible]. 6307

[illegible] 4391

ARBITRATION COUNCIL

ហោម. ចិន្តា 3913.

សំអ៊ុម ចាន់ធឿន 2660

ទីសាន ណារី 515

ស្រៀម ម៉ី 4451

អ៊ុំ សុខចាន់ 3788

រស់ មីក 6178

ស្រី ស៊ុម៉ានី 2019

យ៉ុម យ៉េត 1950

ឃឿន វ៉ាន់ណា 287

យ៉ុក ចាន់ ធីក 424

យ៉ុត ចន្ធី 3295

ថោល ស្រីសរ 4750

សុំ លាភ ពិស្ណុម 6130

ម៉ីត សុភា 4697

ចំរុម សុខលាភ 5748

ណាត ចន្ធី 3862

មឿន សម្បុរ 5890

[illegible]

ស្តី រ៉ង 6349

គីម ស៊ុនស្តី 2817

សម្បូរ សាម្បូរ 3136

អ៊ីម ស៊ុម 4428

សម្បូរ ស្រីល័ក្ខ 1054

ជីម ស៊ុណ្ណា 108

ជីម ស៊ុផល 219

ស្រី សម្បូរ សម្បូរ 2187

ហ៊ាង ស៊ីម ហ៊ុន 2342

ស្ទីន ចន្ធី 898

យ៉ុម ស៊ុន 244

ស៊ុត លាភ 1685

ម៉ៅ ចាន់ធី 5948

ទីនា ហាតៅ 699

ឡុច សុខនី 6066

ឈឿន [illegible]

[illegible] 5552

[illegible] 6195

[illegible] 6121

[illegible] 5901

[illegible] 6029

[illegible] 4894

[illegible] 4602

[illegible] 5550

[illegible] 2920

[illegible] 6323

[illegible] 4671

[illegible] 6162

[illegible] 6428

[illegible] 6684

[illegible] 6326

[illegible] 5895

[illegible] 2086

[illegible] 607

[illegible] 6107

[illegible] 5876

[illegible] 5899

[illegible] 3498

THE ARBITRATION COUNCIL

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 4894

[illegible] 4602

[illegible] 5550

[illegible] 2920

[illegible] 6323

[illegible] 4671

[illegible] 6162

[illegible] 6428

[illegible] 4454

[illegible] 6324

[illegible] 5895

[illegible] 2086

[illegible] 607

[illegible] 6107

[illegible] 5876

[illegible] 5899

[illegible] 3498

THE ARBITRATION COUNCIL